

3 - Intel

Fasten the Hex-nuts to the screw, then use the Allen key to fasten the Hex-nuts until the clips are secured.

Schrauben Sie nun wie unten beschrieben die Muttern auf die Schrauben, verwenden Sie dann den Schraubenschlüssel um die Muttern fest zu ziehen, bis die Clips fest sitzen.

六角ナットをネジに取り付ける。ミニスパナを使用してクリップを固定して下さい。

Visser les écrous à l'aide de la clé Allen jusqu'à une sécurisation parfait de l'ensemble.

Enrosque las tuercas a los tornillos, utilice la llave allen para asegurarse de que las tuercas quedan perfectamente fijadas.

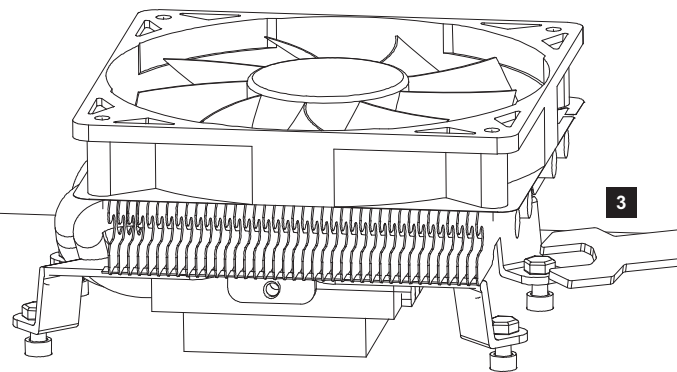
Skruva fast de fyra Hex-muttrarna och dra åt dem med hjälp av mutternyckeln.

Somunları vidaya sabitleyiniz ve aylan anahtarları ile iyice sıkıştırınız.

Закрепите гайки на винте, затем используйте шестигранный ключ, чтобы закрепить гайки на монтажных скобах.

將外六角螺帽沿著螺絲鎖緊，並使用六角板手將螺帽鎖緊為止。

Draai de zeskantmoeren op de schroeven, en gebruik de schroef sleutel om de moeren zodanig aan te draaien dat de de clips veilig bevestigd zijn.



3 - AMD

Tighten the 4 screws into Backplate (From top to bottom), use screwdriver to secure it.

Ziehen Sie die 4 Schrauben in Backplate, Verwendung Schraubenzieher, um sie zu sichern.

バックプレートに4本のネジを締めます。使用するには、それを固定するねじ回し。

Serrer les 4 vis dans la plaque arrière, utiliser un tournevis pour le fixer.

Apriete los 4 tornillos en la placa Backplate, utilizar un destornillador para asegurarla.

Dra åt de fyra skruvarna i Backplate, Använd skruvmejsel för att säkra det.

Backplate içine 4 vidayı sıkın, güvenli tornavida kullanın.

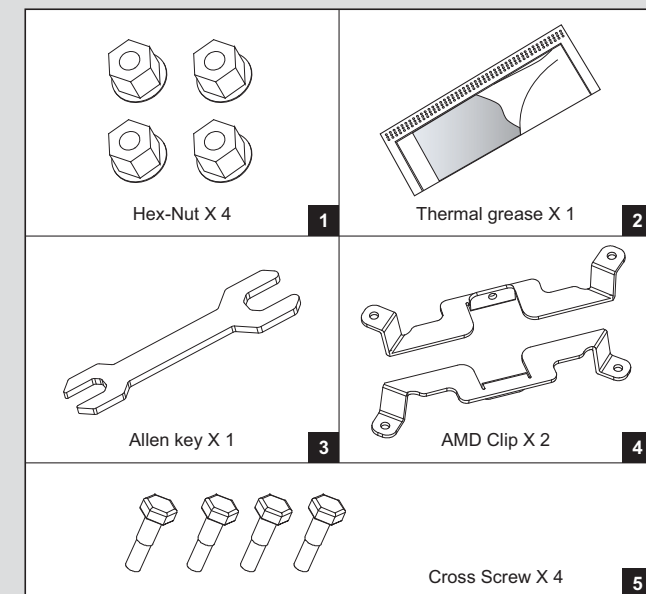
Затяните 4 винта в Backplate, использовать отвертку, чтобы обеспечить это.

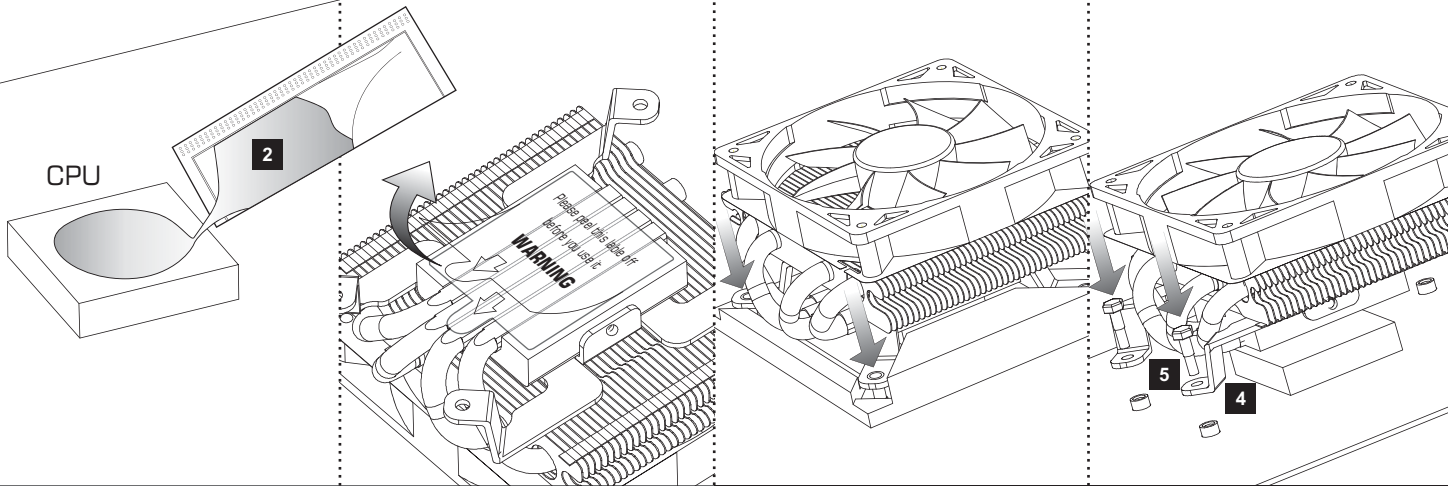
將十字螺絲由扣具鎖孔由上往下鎖入背板，並用十字起子鎖緊為止。

bevestigen de vier schroeven in de Backplate, gebruiken schroevendraaier om het te beveiligen.



Praeton LD964 Installation Guide





Please clean the surface of CPU before applying the thermal grease, then apply the Thermal grease evenly on CPU. Tear the protective film off.

Reinigen Sie die Oberfläche der CPU bevor Sie die Wärmeleitpaste gleichmäßig auf der CPU auftragen. Ziehen Sie den Schutzfilm ab.

CPU表面の汚れを取り除き、CPU表面にサーマルグリスを塗布する。保護フィルム剥がし、ヒートシンクCPUを載せる。

Nettoyer la surface du CPU avant d'appliquer la pâte thermique, puis appliquer la pâte uniformément sur le CPU. Retirer le film plastique du côté CPU du refroidisseur.

Por favor, limpie la superficie del microprocesador antes de aplicar la pasta térmica. Una vez limpio, aplíquela de manera uniforme sobre la CPU. Retire el film protector.

Rengör ytan på processorn innan applicering av kylpastan. Applicera sedan kylpastan jämt fördelat över processorn. Avlägsna skyddsfilm.

Lütfen termal macun uygulamadan önce CPU yüzeyini temizleyin ve ardından termal macunu eşit biçimde CPU üzerine yayın. Korumucu filmi çıkarın.

Перед установкой очистите поверхность процессора и затем равномерно нанесите термапасту. Снимите защитную пленку с основания радиатора.

塗抹導熱膏前，請先清潔CPU表面，取出導熱膏後，並將導熱膏均勻塗抹在CPU上。將底部保護貼撕離。

Reinig allereerst het oppervlak van de CPU, en smeer daarna gelijkmatig de thermische pasta over de CPU. Verwijder de beschermende filmlaag.

2 - Intel

Aim the clips of Heat-sink to the holes of M/B, and place heat-sink onto CPU.

Setzen Sie die Clips des Coolers genau über den Lochführungen des Mainboards und setzen Sie den Cooler auf die CPU.

M/Bの穴に合わせてM/B背面に貼り付ける。

aligner les trous des clips sur les vis et faites passer les vis dans les trous.

Sitúe los clips del disipador en los agujeros de la placa base y posteriormente colóquelo sobre la CPU.

Passa in kylflänsens skruvfästen över hålen på moderkortet.

Radyatörün klipslerini anakart üzerindeki deliklere hizalayın ve CPU üzerine yerleştirin.

Подведите зажимы с соответствующим отверстиям материнской платы и установите радиатор на п

將散熱器扣具對準主機板孔位放置於CPU上。

Richt de clips van de radiator naar de gaten van het moederbord en plaats daarna de radiator op de.

- 1.Keep and store the product away from the reach of children.
- 2.Check the component list and condition of the product before installation. If there is any problem, contact the shop where you purchased to get a replacement or refund.
- 3.Xigmatek Co., Ltd. is not responsible for any damages due to external causes, including but not limited to, improper use, problems with electrical power, accident, neglect, alteration, repair, improper installation, and improper testing.
- 4.CPU and motherboard are subject to damage if the product is incorrectly installed.

- 1.Produkt kindersicher aufbewahren.
- 2.Prüfen Sie vor der Installation die Komponentenliste und den Zustand des Produktes. Sollte es dabei ein Problem geben, wenden Sie sich an Ihren Händler zwecks Austauschs bzw. Rückerstattung.
- 3.Xigmatek Co., Ltd. haftet nicht für Beschädigungen durch äußere Einflüsse, einschließlích aber nicht beschränkt auf unsachgemäßen Gebrauch, Stromversorgungsprobleme, Unfall, Nachlässigkeit, Modifikationen, Reparaturen, unsachgemäße Installation und unsachgemäße Überprüfung.
- 4.Bei unsachgemäßer Installation können CPU und Motherboard beschädigt werden.

- 1.製品はお子様の手の届かないところに設置または保管してください。
- 2.取り付ける前に部品リストおよび製品状況を確認してください。問題がある場合は、販売店に連絡して、交換または返金してもらってください。
- 3.Xigmatek Co., Ltd.は、不正使用、電源に関する問題、事故、粗略な取扱い、改造、不適切な設置、不正な検査を含む、またはそれらに限定されない外的要因によるいかなる損傷に対しても責任を負いません。
- 4.製品を正しく取り付けないと、CPUおよびマザーボードが損傷する場合があります。

- 1.Conservez et stockez le produit hors de portée des enfants.
- 2.Vérifiez la liste des composants et l'état du produit avant installation. En cas de problème, contactez le magasin où vous l'avez acheté pour obtenir un remplacement ou un remboursement.
- 3.Xigmatek Co., Ltd. n'est pas responsable des dégâts dus à des causes externes, y compris mais non limité à, une mauvaise utilisation, des problèmes d'alimentation électrique, un accident, une négligence, une modification, une réparation, une installation incorrecte ou un mauvais test.
- 4.Le CPU et le carte mère sont sujets à dégâts si le produit est mal installé.

- 1.Mantenga el producto almacenado fuera del alcance de los niños.
- 2.Revise la lista de componentes y la condición de los productos antes de la instalación. Si hay algún problema contacte la tienda donde fue comprado para que le reemplacen el producto o le devuelvan su dinero.
- 3.Xigmatek Co. Ltda. no es responsable por daños debido a causas externas, como, uso indebido, problemas con la corriente eléctrica, accidentes, negligencias, alteración, reparación, instalación indebida y testeo indebido.
- 4.El procesador y placa madre pueden sufrir daño si el producto es indebidamente instalado.

- 1.Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- 2.Kontrollera komponentlistan och produktens skick före installation. Om det är några problem, kontakta butiken där du köpte den för att få den utbytt eller få pengarna tillbaka.
- 3.Xigmatek Co., Ltd. ansvarar inte för eventuella externa skador, inklusive, men inte begränsat till, felaktig användning, strömförsörjningsproblem, olycksfall, omdömeslöshet, ändring, reparation, felaktig installation eller felaktig testning.
- 4.CPU och moderkort kan skadas om produkten installeras felaktigt.

- 1.Ürünü çocukların ulaşabileceği yerlerden uzakta saklayın.
- 2.Montajdan önce parça listesini ve ürünün durumunu kontrol edin. Herhangi bir sorun varsa, yenisi almak veya para iadesi için ürünü satın aldığınız mağaza ile temas kurun.C
- 3.Xigmatek Co., Ltd. hatalı kullanımı, elektrik şebekesi ile yaşanan sorunlar, kaza, ihmali, tadilat, onarım, hatalı kurulum ve uygun olmayan test dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla hiçbir hasardan sorumlu değildir.
- 4.Ürün hatalı şekilde kurulduysa işlemci ve ana kart hasar görebilir.

- 1.Храните изделие в недоступном для детей месте.
- 2.Перед установкой проверьте список компонентов и состояние изделия. При наличии проблем, обратитесь в магазин, где вы приобрели изделие, для замены или получения возмещения.
- 3.Компания Xigmatek Co., Ltd. не несет ответственности за ущерб или убытки, вызванные внешними причинами, включая аварии, проблемы с электричеством, небрежное или неправильное использование, модификации изделия, самостоятельный ремонт, неправильная установка или неправильное тестирование изделия.
- 4.Неправильная установка изделия может привести к повреждению ЦПУ и материнской платы.

- 1.請將產品放置及儲存於孩童可觸範圍外。
- 2.安裝前請檢查零件目錄及產品狀況。如有任何問題，請連絡您所購買的商店以提供換貨或是退貨服務。
- 3.Xigmatek公司將不負任何因外部因素造成之損失。包括但不限於，不適當之使用、電力問題、意外事件、疏忽、修改、修理、不適當之安裝和不適當之測試。
- 4.中央處理器和主機板在產品於不正確地安裝下，易受損害。

- 1.Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- 2.Check de componentenlijst en de staat van het product voordat u met de installatie begint. Mocht er een probleem zijn met het product, gaarne contact opnemen met de winkel waar u het gekocht heeft voor vervanging of terugave van de aankoopsoom.
- 3.Xigmatek Co. Ltd. is niet verantwoordelijk voor schade door externe oorzaken, inclusief maar niet gelimiteerd tot, verkeerd gebruik, elektriciteitsproblemen, ongeluk, vervaarizing, verandering aan het product, reparatie, verkeerde installatie en verkeerde uitvoering van testen.
- 4.CPU en moederbord kunnen beschadigd raken bij een verkeerde installatie.

XIGMATEK

www.xigmatek.com

E-mail: support@xigmatek.com
sales@xigmatek.com

2012 © XIGMATEK Co., Ltd. All rights reserved.
All trademarks are the property of their respective owners.